Guillermo Novo Sampol
80125-158
U. S. Federal Prison
P.O. Box 1000
Leavenworth, KS. 66048

Julio 21, 1980

Ven. Maestro Juan Z. Lemagne
Asociacion "Miguel Teurbe Tolon"
C/D - El Secretario -
P.O. Box 1047
Union City, N.J. 07087

Distinguidos Compatriotas:

Me dirijo a Uds. con el proposito de consultarles y hacerles una peticion en referencia a conseguir (o procurar) mi traslado a una nueva prision federal que abriran en septiembre proximo en OTISVILLE, New York.

Leavenworth esta a 1340 millas (2160 Kms.) de Nueva York. Como Uds. saben, mi madre y hermanos viven en Nueva York y New Jersey y debido a la distancia y demas inconvenientes mi madre no puede visitarme aca. Por estos motivos, desde que llegue aca, hace 16 meses, mi familia no ha podido visitarme.

En repetidas ocaciones he pedido traslado, pero la conclusion es que me informaron que de acuerdo a los reglamentos yo no tengo derecho a pedir traslado hasta que me quede un ano por cumplir la sentencia.

Ahora se ha presentado una oportunidad bajo la cual pudiera lograr el traslado a la nueva prision en Otisville.
El "case manager" mio, aca (Mr. K. Olson) me informo, ante mis indagaciones, de que ahora si era posible el lograr un traslado a esa prision, ya que cuandon abren una nueva prision, no se guian por los reglamentos de traslados sino que aceptan peticiones para traslado a la nueva prision, ajeno al tiempo que le quede por cumplir al reo. Y los presos que provienen del area de la nueva prision tienen preferencia para ser trealadados.

Mr. Olson tambien me imformo de que el presentaria mi peticion y que haria una recomendacion favorable al efecto. Mas, en mi caso, cualquier traslado tiene que recibir el visto bueno en Washington- de las autoridades de prision. Por lo que me temo que pudiera haber un rechaza.

Y... aqui es donde pense en Uds.- mis Padrinos y buenos amigos. Aca me han dicho que el "congresista" a Washington de mi distrito tiene el poder de exigir mi traslado,,por razones humanitarias, a una prision cercana a mis familiares.
Entonces, se me ocurre, que tal vez, si Uds. lo encuentran a bien, una gestion ante el representante a la Camara en Washington lograria el que me aprobaran el traslado a la prision de OTISVILLE.

Para lograr el proposito deseado, tal vez se pudiera hacer algo con Manny Diaz, Julia Valdivia o Musto, es decir- una gestion de los masones a traves de quien pueda llegarle al Representante o a lo mejor Uds. derectamente con el. Pues yo ni se si el sujeto es Demotrata o Republicano. Bueno... eso ya seria cuestion de Uds. que si saben lidear con este tipo de cosa.

El nombre del Alcaide (Warden) de la Prision de Otisville es MIKE QUINLAN.

Hermanos, de antemano les agradezco vuestra atencinn a esta y me tomo la libertad, respetuosamente, de pedirles el que si Uds. deciden a bien el hacer algo al respecto- el que se haga lo antes posible, ya que septiembre lo tenemos ya arriba y queremos evitar que la gestion que vaya a hacer el "congresista" vaya a ser muy tarde y hayan llenado ya el cupo en la nueva prision.

Como siempre, mi afecto para los buenos cubanos de la Logia,- nido de patriotas.

Con...

Por...

Y Para La Patria.